

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin d'honneur](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Jardin d'honneur - Groulleau](#)[Item](#)[1550_Jdhon_Grou] 008 Je tiens l'olive à la main dextre

[1550_Jdhon_Grou] 008 Je tiens l'olive à la main dextre

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Pas de titre

Incipit non modernisé Je tiens l'Olive à la main dextre

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb334402434>

Type de numérisation Numérisation totale

Composition du poème

Nombre de sous-pièces 2

Incipit de la deuxième sous-pièce On ne void point une femme ocupée

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 008

Foliotation A7v, A8r

Présentation typo-iconographique illustration entre les deux sous-pièces

Informations sur la notice

Contributeur(s) Parra, Marine

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0

(CC BY-SA 3.0 FR)

- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 17/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

LE IARDIN

Te tiens l'Olive à la main dextre,
Et vne espée à la senestre:
En noys & guerre me repais,
Puis quand ie veux ie fais la paix.



ON ne void point vne femmꝛ occupée
A batailler, ny à tenir espée,
Au moins bien peu, si est ce qu'en la terre
Elle a esté cause de mainte guerre:
Car son esprit conduit par liberté
Est aguisé d'une subtilité,
Qui peut tant faire avec les pleurs & larmes
Qu'elle esmouura la force des gens d'armes
Elle a l'esprit, elle a la langue prompte,
Dont les plus fortz & puissants elle dompte
S'elle ne fait guerrꝛ & occision,

Elle

D' H O N N E U R .

Il en fera aumoins ocaſion,
Par ſon parler à vne telle force,
Qu'a batailler les hommes il eforce,
Inſi qu'on void par les belles hiſtoires,
Qui de telz cas ſont les vtays repertoires.
Mais quand la femme a l'eſprit bien humain
Elle tient lors toute paix en la main,
Sa volonté à ſa beauté acorde,
Fait que les deux ne quierent que concorde
Elle fera les hommes furieux,
Eſtre courtois, ſimples, & gracieux,
Elle fera, en diuerſes prouinces,
Mettre la paix entre courroucez Princes,
Comme on a veu & voit- on bien ſouuent
Quand pour tel cas on la met en auant.

*Cruel enfant, ſi ton feu bruſle & ard
Les cueurs humains par flammes & flammeſches
Pourquoy ton arc deſcoche tant de fleſches?
Veux tu ſous toy chacun faire ſouldart?*

Le Dieu